



"GAKUEN K"

RUTA: IZUMO KUSANAGI

PARTE 35: ¿ARRINCONADO?

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Izumo: ¡Uf! Logramos comprar todo lo que necesitábamos... y ahora mi billetera está llorando. Gracias por venir a comprar conmigo hoy. Realmente lo disfrute.

Saya: Lo mismo digo. Nunca pensé que los libros de referencia fueran tan caros, así que eso realmente me sorprendió.

Izumo: ¿Verdad? Al principio también me sorprendió cuando me enteré. No podía creer lo que veía y pensé que había leído mal la etiqueta del precio. No es nada amigable para los estudiantes. Tal vez sea porque el libro no es popular, pero eso no es motivo para hacerlo tan caro. Cielos, realmente hace llorar a un estudiante. ¿Ah...? Está lloviendo.

Saya: Ahora que lo pienso, creo que el pronóstico del tiempo decía que hoy habría una lluvia pasajera.

Izumo: ¿En serio? Espera, se está volviendo más pesado. Este lugar está a la vuelta de la esquina de mi casa. ¡Vamos, sígueme!

Izumo: Ahh, estamos empapados hasta los huesos... Vamos, no seas ceremonial.

Saya: Perdón por la intrusión...

Izumo: Espera aquí, iré a buscar algunas toallas.

Saya: Entonces esta es tu habitación...

Opción 01: Parece que aquí vive un adulto.

Saya: Parece realmente adulto.

Izumo: ¿Eso crees?

Saya: Sí, las cosas que tienes a tu alrededor son bastante minimalistas. Y este el leve olor a cigarrillos.

Izumo: Ah... Lo siento por eso. No pensé que nadie más estaría aquí, así que no ventilé la habitación de antemano.

Saya: No, no, no te preocupes por eso. Creo que es apropiado.

Opción 02: Parece bastante varonil

Saya: Se nota claramente que un chico vive aquí.

Izumo: Por supuesto. Quiero decir, vivo solo aquí. Además, ¿no te extrañaría encontrar peluches por todas partes?

Saya: Eso sería bastante lindo, en realidad. Sería un contraste adorable con tu forma de comportarte habitualmente...

Izumo: ¿En serio? Eh, tal vez debería comprar algunos antes de que vengas la próxima vez.

Izumo: Aquí están las toallas. Te traje una más grande y otra pequeña por si acaso.

Saya: Gracias. Nuestra cita se arruinó por la lluvia, eh.

Izumo: Lamentablemente es así. Y pensar que también estaba planeando invitarte al café abierto inmediatamente después. Pero, bueno... Tener una cita en casa tampoco suena tan mal.

Saya: ¿Qué suele hacer la gente en las citas en casa?

Izumo: ¿Eh?

Saya: Nunca he estado en casa de un chico hasta ahora, entonces, ¿qué se supone que debemos hacer aquí?

Izumo: Bueno, podríamos hablar y disfrutar pasando tiempo juntos...

Saya: ¿Pero no podemos hablar afuera?

Izumo: ¡S-Sí! Eso es cierto... quiero decir, bueno, ¿también podríamos comer juntos?

Saya: Pero también podemos hacerlo afuera.

Izumo: C-Cierto. Cielos, ¿me estás preocupando porque, ya sabes, o...?

Saya: ¿Te estoy arrinconando?

Izumo: ¡¿Eh?! Err, no... Por supuesto que no. No, no, no hay manera de que eso suceda. M-Muy bien, mira... Una cita en casa es... diferente a una cita afuera. Aquí no tendrás que preocuparte por los ojos del público mientras pasamos tiempo juntos.

Saya: Ah, ya veo. Juntos...

Izumo:

Saya:

Izumo: ¡Ahh, no! ¡Nop, no, no! ¡Es demasiado pronto para que hagamos eso!

Saya: ¿Eh?

Izumo: Me juré a mí mismo que tomaría esto paso a paso y que no me dejaría llevar por el flujo de las cosas a medida que la relación progresara. Sí... Entonces, ¡no! No vamos a hacer eso. Te prestaré mi paraguas, así que vete a casa por hoy, ¿vale?

Saya: Entonces, nuestra cita...

Izumo: Te lo compensaré la próxima vez. Lo siento, ¡pero tendrás que regresar a casa ahora! Sería malo que te resfriaras aquí. Calientate adecuadamente cuando regreses al dormitorio, ¿entiendes?

Saya: E-Está bien. ¡Hasta la próxima!

Izumo: Nos vemos. Uf... eso estuvo cerca. Cuando era estudiante de primaria, mi profesora solía decirme que podía hacer cosas si ponía mi corazón en ello... Está bien, mis pensamientos están empezando a seguir la línea de los malvados. Es hora de darse una ducha fría y refrescarse.